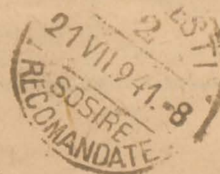
ANUL XIX. N-rul 15.





BULETINUL MUNICIPIULUI ARAD





ARAD, 12 IULIE 1941.

Anul XIX. Sâmbătă, 12 Iulie 1941. N-rul 15.

BULETINUL MUNICIPIULUI ARAD

APARE SĂPTĂMÂNAL

Abonamentul pe un an 200 Lei
Prețul unui exemplar . 10 „

Redactor responsabil:
Dr. EUGEN S. CRÂSNIC
ȘEFUL SERVICIULUI ADMINISTRATIV

Redacția și Administrația:
Palatul Primăriei, camera Nr. 96.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Sanitar și de Ocrotire

APEL
către proprietarii de pomi fructiferi.

In aceste zile, când neamul întreg își depune efortul sublim pentru reîntregirea hotarelor sale, noi cei rămași în interiorul țării trebue să fim solidari cu cei de pe front.

Sacrificiul unei părți din avutul și munca noastră, este o slabă compensație față de jertfa de sânge a soldatului.

E datoria noastră să ne îngrijim în primul rând de alimentația răniților și a soldaților cari luptă pe câmpul de onoare.

Pentru acest scop Primăria Municipiului Arad. intreprinde o acțiune pentru fabricarea conservelor de fructe. — Vă rugăm, să binevoiți a sprijini aceasta acțiune, unindu-vă în acelaș avânt de solidaritate și românism.

Vă cerem ca din produsele grădinei D-Voastre să ne puneți la dispoziție un stoc de fructe, fie ca donație pentru răniți, fie ca material de vânzare cu reducere, sau chiar marmeladă preparată.

Vă rugăm să înștiințați despre felul și măsura contribuției Dvs., Oficiul de Ocrotire și Asistență al Municipiului Arad.

Totodată ne permitem a Vă aminti, că timpul nu ne îngădue amânarea bunelor intenții. — Acțiunea unită și rapidă, singură va fi în stare să aducă o înbunătățirea reală și salutară.

Arad, la 8 Iulie 1941.

Primar:
Dr. Cornel Radu

Secretar General:
Nicolae G. Avram

SUMAR:

I. Decrete legi, regulamente, ordonanțe, decizii, ordine și alte dispoziții cu caracter general.

	Pagina
Nr. 17802—1941. Ordonanța Nr. 34—1941 privind măsurile luate pentru menținerea ordinei și asigurarea condițiunilor de igienă publică de pe piețe. — — — —	2—3
Nr. 24490—1941. Ordonanța Nr. 36—1941, cu privire la obligarea proprietarilor de imobile de pe tot cuprinsul Municipiului Arad, de a curăți iarba, buruienile de pe loturile virane, curți, grădini cât și de pe terenul și șanțurile din fața casei lor. — — —	3 - 4
Nr. 11—1941. Situația incasărilor efectuate pentru Fondul Asistenței Sociale dela 1 Iunie până la 5 Iulie 1941. — — — — — — — — — —	4—7

II. Decizii și ordine cari nu cuprind dispozițiuni cu caracter general.

Deciziile Serviciului Administrativ — — — — — — — —	7—8
Deciziile dela Serviciul Economic și Eforia de pășuni — — — — —	8—14
Deciziile dela Serviciul Financiar și de Contabilitate — — — — —	14
Deciziile dela Serviciul Cultural — — — — — — — — —	14—15
Deciziile dela Serviciul Sanitar și de Ocrotiri Sociale (Biroul Concentraților) — —	15
Deciziile dela Serviciul Contencios — — — — — — — — —	15—16

III. Publicațiuni și comunicări

III. Publicațiuni și comunicări . . . . 15—20

I. REGULAMENTE, ORDONANȚE, DECIZII ȘI ORDINE CU CARACTER GENERAL.

România
PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Administrativ.

Nr. 17802—1941.

Arad, la 20 Iunie 1941.

Măsurile în vederea menținerii ordinei și asigurării condițiunilor de igienă publică de pe piețe.

ORDONANȚA Nr. 34—1941.

Noi, Primarul Municipiului Arad,

In vederea inlăturării lipsurilor de organizare și de ordin sanitar, ce se manifestă pe piețele și oboarele de pe teritoriul Municipiului Arad,

In vederea asigurării cât mai depline a posibilității de aprovizionare în bune condițiuni a publicului consumator din orașul Arad,

Și însfârșit în vederea asigurării drepturilor fiscale ale Municipiului, izvorîte din prevederile art. 124 din Regulamentul Financiar al Municipiului Arad, cu privire la taxarea comerțului ambulant,

In baza drepturilor ce ni se conferă prin dispozițiunile cuprinse la art. 15 și 16 din Regulamentul Legii Administrative,

ORDONAM:

Art. I. — Toți vânzătorii, revânzătorii, precupeții și cumpărătorii de pe piețele și oboarele Mu-

nicipiului Arad, sunt obligați a respecta și a se conforma măsurilor de organizare, aliniere, plasare și circulație, stabilite de organele Serviciului de control și de paza bunurilor comunale ale Municipiului Arad, precum și măsurilor ce se vor lua în vederea menținerii ordinei și asigurării condițiunilor de igienă publică de pe piețe.

Art. II. — In termen de 8 zile dela apariția ordonanței de față toți revânzătorii și precupeții, cari în vederea exercitării îndeletnicirii lor se aprovizionează, în scop de revânzare, pe piețele orașului Arad, sunt obligați să-și procure la Serviciul Financiar al Municipiului Arad un carnet de identitate și de plata taxelor reglementare, fără de care accesul lor pe piețele comunale precum și exercitarea îndeletnicirii lor pe teritoriul orașului Arad vor fi interzise.

Art. III. — Nici o cumpărare, în scop de revânzare, nu se va putea efeptui pe teritoriul piețelor comunale Arad înainte de orele 9 ale zilei și deci accesul revânzărilor și precupeților în vederea cumpărărilor de alimente, cu scop de revânzare, înainte de ora fixată mai sus, este cu desăvârșire interzis.

Art. IV. — Neconformarea la dispozițiunile de mai sus constitue contravențiune, ce se va pedepsi cu amendă dela 50—1500 Lei, care se va incasa în folosul Municipiului Arad pe baza sentințelor pronunțate în prima instanță de Judecătoria Mixtă Arad, în urma proceselor verbale dresate de organele polițienești competente.

Art. V. — Prezenta ordonanță intră în vigoare în termen de 5 zile dela afișare.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Economic.

Nr. 24490—1941.

Propriétarii imobilelor de pe tot cuprinsul Municipiului Arad, sunt obligați a curăți iarba, buruienile și mărăcinii de tot felul de pe loturile virane, curți, grădini cât și de pe terenul și șanțurile din fața casei lor.

ORDONANȚA Nr. 36.

Noi, Primarul Municipiului Arad,

In dorința de a da orașului nostru un aspect cât mai civilizat și atrăgător nu numai pentru localnici ci și pentru vizitatori, și în acelaș timp pentru a preveni primejdia unor **molimi** ce cu ușurință e pot ivi pe urma nerespectării normelor de igienă uzuale în colectivitățile orășenești;

Potrivit dispozițiunilor art. 15 și 16 din Regulamentul Legii Administrative;

O R D O N A M:

Art. I. — Proprietarii imobilelor de pe tot cuprinsul Municipiului Arad, sunt obligați a curăți iarba, buruienile și mărăcinii de tot felul de pe loturile virane, curți, grădini cât și de pe terenul și șanțurile din fața casei lor. Pe timpul căldurilor de vară vor mătura și uda trotuarul de cel puțin două ori pe zi.

Art. II. — Se obligă toți proprietarii de imobile ca în termen de 60 zile să-și repare gardurile și să-și văruiască clădirile.

Art. III. — Scuturarea covoarelor prin ferești pe trotuarele unde circulă pietonii este cu desăvârșire oprită.

Art. IV. — Se interzice aruncarea gunoaielor și murdăriilor de tot felul, hârtii, resturi de alimente prin curți, loturi virane, străzi și parcuri publice.

Art. V. — Este strict oprită călcarea peluzelor de flori din parcuri și distrugerea arborilor prin ruperea crengilor sau a gardurilor cari împrejmuesc parcurile.

Art. VI. — Se oprește scoaterea pasărilor din curte pe străzi, piețe publice etc. Pășunatul lor nu este admis decât pe terenurile anume destinate.

Art. VII. — Proprietarii de câini vor lua măsuri pentru a opri vagabondajul acestora. Plimbarea câinilor pe străzi nu este admisă decât cu botniță și legați.

Art. VIII. — Toți acei cari contravin la dispozițiunile cuprinse în ordonanța de față se sancționează potrivit art. 50 din Legea administrativă combinat cu art. 24 din codul Penal Regele Mihai I., cu amendă dela 50—1.500 Lei, sau cu închisoare polițienească dela una zi la una luna.

Art. IX. — Infracțiunile la prezenta ordonanță se constată din partea organelor polițienești.

Art. X. Prezenta ordonanță intră în vigoare dela data publicării și afișării.

Dată în cabinetul nostru din localul Primăriei Municipiului Arad, astăzi la 5 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

Șeful Serviciului Economic:
TIBERIU BALINT

COMITETUL MUNICIPIULUI ARAD PENTRU AJUTORAREA NEVOIASILOR.

Nr. 11—1941.

Situația despre incasările efectuate pentru Fondul Asistenței Sociale.

Totalul incasărilor până la 31 Mai 1941 Lei 464.350

Dela 31 Mai 1941, dată până când s'a publicat ultima situație pentru ajutorarea celor nevoiași, s'a mai primit până azi, următoarele donații în bani:

Primăria Arad din donații — —	Lei	3.021
Primăria Arad din donații — — —	Lei	435
Liceul Ghiba Birta Arad — — —	Lei	800
Școala Primară Palatul Cultural — —	Lei	300
Gheorghe Șincai ajutor de primar —	Lei	500
Farmacia Danciu — — — — —	Lei	290
Farmacia Kesztenbaum — — —	Lei	50
Dr. Hălmăgean Livius — — —	Lei	200
Farmacia Kain Emeric — — —	Lei	100
Firma Carol Andrenyi — — —	Lei	450
Asociația Comerc. de Lemn din Arad	Lei	5.000
Dr. Siartău Pavel — — — —	Lei	500
Mozaicul Vașcău — — — —	Lei	250
Dr. Ioan Radu medic — — — —	Lei	500
Adoc Traian din donații — — —	Lei	1.027
Primăria Arad din donații — —	Lei	2.258
Liceul Comercial de fete — — —	Lei	1.490
Pop & Comp. — — — — —	Lei	500
„Flora" Fabrica de Licheur — — —	Lei	5.000
Primăria Arad din donații — — —	Lei	2.028
Fiohner Vilhelm — — — — —	Lei	20
Botye Ștefan — — — — —	Lei	100
Adoc Traian din donații — — —	Lei	733
Kocsik Ștefan — — — — —	Lei	60
Kocsik Iosif — — — — —	Lei	60
Primăria Arad din donații — —	Lei	1.000
Oana Sava — — — — — —	Lei	100
Kadinsky Eugen — — — —	Lei	60
Primăria Arad din donații — —	Lei	1.000
Voicu Constantin din donații — —	Lei	1.000
Grădina de copii mici Nr. 6 — — —	Lei	386
Vasachy Iosif — — — — —	Lei	40
Școala de copii mici din Micălaca veche	Lei	500
Dr. Cornel Radu primar — — —	Lei	2.000
Adoc Traian din donații — — —	Lei	660
Patzer Iosif — — — — — —	Lei	20
Primăria Arad din donații — — —	Lei	1.000
D-na Dr. Hălmăgean — — —	Lei	1.000
Rozsa Ioan — — — — — —	Lei	80
Primăria Arad din donații — — —	Lei	1.000
Messer Alex. — — — — —	Lei	60
Conservatorul de Muzică din Arad din concerte — — — —	Lei	2.909
Egri Alexandru — — — —	Lei	20
Mișca Petru — — — — — —	Lei	500
Cernyanszky Adalbert — — —	Lei	20
Dr. Ioan Radu — — — — —	Lei	500
Firma „Aracom" — — — —	Lei	40
Stern Iuliu — — — — — —	Lei	20
Keves Ștefan — — — — —	Lei	60
Popovici Ioan — — — — — —	Lei	80

Cerneczky Alex. — — — —	Lei	20
Molnar Ludovic — — — —	Lei	100
Isekutz Carol — — — — —	Lei	130
Apătean Valer — — — — —	Lei	500
Helmer Mihai — — — — —	Lei	100
Albu Elena — — — — —	Lei	20
Draganov Milan — — — —	Lei	20
Licher Gheorghe — — — —	Lei	20
Messer Mihai — — — — —	Lei	20
Lazar Irena — — — — —	Lei	20
Tudor Romulus din donații — —	Lei	2.000
Dragovici Ioan — — — — —	Lei	40
Grădina de copii Nr. 11. — — —	Lei	200
Drăgan Gheorghe — — — —	Lei	20
Bochiș Ioan — — — — —	Lei	20
Soț. lui Clop Nicolae — — —	Lei	20
Eberlein Iosif — — — — —	Lei	20
Ratkov Ștefan — — — — —	Lei	20
Firma „Socoina" S. A. Arad — —	Lei	600
Hollerbach Ioan — — — — —	Lei	20
Adoc Trăian din donații — — —	Lei	514
Soț. lui Basal A. — — — — —	Lei	20
Renich Fidel — — — — —	Lei	20
Schwarz Ioan — — — — —	Lei	50
Vizsniczai Ioan — — — — —	Lei	50
Colța Alois — — — — —	Lei	20
Szabo Gheorghe — — — —	Lei	40
Docmanov Gheorghe — — —	Lei	50
Spanijur Andrei — — — — —	Lei	20
Spanijur Andrei — — — — —	Lei	20
Mișca M. — — — — — —	Lei	1.000
Farcuți Dimitrie din donații — — —	Lei	134
Messner Emil — — — — —	Lei	20
Palmay Ioan — — — — —	Lei	20
Procopovici I. — — — —	Lei	20
Tausch Iosif — — — — —	Lei	20
Butzi Daniel — — — — —	Lei	20
Todor Nicolae — — — —	Lei	50
Asztalos Ioan — — — — —	Lei	50
Simon Lazar — — — — —	Lei	20
Kalnoky Coloman — — — —	Lei	20
Santa Ioan — — — — —	Lei	20
Maldacher Gheorghe — — — —	Lei	20
Forro Francisc — — — — —	Lei	20
Juhasz Mihai — — — — —	Lei	20
Bolvary Iuliu — — — — —	Lei	20
Văd. Bolvary Ambrosie — — —	Lei	20
Ruszka Nagy Ludovic — — —	Lei	20
Hegedüs Iosif — — — — —	Lei	50
Rus Ioan — — — — — —	Lei	20
Garlaty Andrei — — — — —	Lei	20
Schroffer Ștefan — — — — —	Lei	20
Isai Ioan — — — — — —	Lei	50
Văd. Lukacs Ioan — — — —	Lei	40
Katona Ludovic — — — —	Lei	50
Szücs Francisc — — — — —	Lei	100
Böhm Alexandru — — — —	Lei	20
Văd. lui Lasca Francisc — — —	Lei	20
Petcu Halic — — — — — —	Lei	20
Hălmăgean Flore — — — —	Lei	100
Distribuția S. A. Arad — — — —	Lei	800
Crișan Petru — — — — —	Lei	20
Wittman Ioan — — — ——	Lei	20
Meinl Iuliu — — — — —	Lei	80
Gajda Gavril — — — — —	Lei	20
Roșca Pavel — — — — —	Lei	20
Klos Ana — — — — —	Lei	20
Pop Maria — — — — —	Lei	20
Krausz Gavril — — — — —	Lei	20
Hendl Iosif — — — — — —	Lei	50
Eles Lili — — — — — —	Lei	50
Schmidt & Co. — — — — —	Lei	50
Winkler Ludovic — — — —	Lei	20
Tudor Romul din donații — —	Lei	2.000
Juhasz Gavril — — — — —	Lei	50
Kunerth Ernest — — — — —	Lei	20
Cuzman Iosif — — — — —	Lei	50
Markus Arcadie — — — —	Lei	20
Markus Maximilian — — — —	Lei	50
Lörincz Mihai — — — — —	Lei	60
Kiriac Ecatarina — — — — —	Lei	20
Filip Carol — — — — — —	Lei	50
Martini Ladislau — — — —	Lei	50
Cheverețan Carol — — — —	Lei	20
Szabo Ferdinand — — — —	Lei	20
Kurzweil Artur — — — — —	Lei	50
Trăian Adoc din donații — — —	Lei	543
Hubert Ioan — — — — —	Lei	20

Moţ Ilie	Lei	500
Schmidt Anton	Lei	20
Maxa Ioan	Lei	60
Györi Maria	Lei	20
Görlich Anton	Lei	20
Selejan Pavel	Lei	100
Wiederer Carol	Lei	20
Kohut Adalbert	Lei	50
Schmidt Iosif	Lei	50
Butariu Elena	Lei	20
Copărtean Elisabeta	Lei	20
Minischhoffer Anton	Lei	20
Drucher Ana	Lei	50
Bociort Desideriu	Lei	20
Molnar Ferdinand	Lei	20
Dascăl Dimitrie	Lei	20
Kosara Geza	Lei	60
Weisz Aron	Lei	20
Pop Nicolae	Lei	100
Lelik Ioan	Lei	100
Mişca Petru	Lei	1.000
Winter Carol	Lei	60
Gheorghe Şincai Ajutor de Primar	Lei	500
Bakos Iuliu	Lei	60
Incze Geza	Lei	60
Eberhardt Irimie	Lei	100
Urean Maria	Lei	140
Albert Ştefan	Lei	60
Lopoş Florica	Lei	140
Peti Petru	Lei	170
Eberwein Anton	Lei	20
Pecican Dimitrie	Lei	20
Zrinyi Ludovic	Lei	20
Cobre Valeria	Lei	140
Chira Pamfil	Lei	180
Turak Iosif	Lei	20
Ana Petru	Lei	220
Serviciul Stării Civile a Primăriei Arad din donaţii	Lei	2.200
Fülöp Ioan	Lei	20
Klaity Milivoi	Lei	100
Sücs Iosif	Lei	60
Forro Zoltan	Lei	170
Lăpuşca Iulian	Lei	140
Pfeifer Francisc	Lei	60
Mureşan Elena	Lei	160
Valaczkay Iosif	Lei	90
Marcovici Ioan	Lei	20
Pădurean şi Sandor	Lei	40
Şerban Francisc	Lei	100
Rediş Pavel	Lei	100
Liszka Paula	Lei	170
Florea Gavril	Lei	100
Jivanelov Mihai	Lei	20
Kis Toma	Lei	20
Kasa Gheorghe	Lei	140
Rotter Margaret	Lei	80
Deliman Nicolae	Lei	40
Szilbereisz Alois	Lei	100
Bugariu & Comp.	Lei	230
Iuhasz Victoria	Lei	100
Toth Ioan	Lei	100
Kiesz Pavel	Lei	40
Gottermayer Iacob	Lei	20
Codreanu Elisa	Lei	130
Bozsejanszky Alex.	Lei	90
Kasa Elisabeta	Lei	60
Iuhasz Ioan	Lei	100
Fodor Draghina	Lei	100
Meri Gheorghe	Lei	60
Sintean Petru	Lei	60
Rudolf Ioan	Lei	60
Şcoala de copii mici Nr. 4.	Lei	159
Asoc. Comercianţilor de lemne din Transilvania	Lei	2.000
Măcelarii din Arad	Lei	5.500
Vânzătorii de alimente contrib. Asistenţa Socială	Lei	380
Dr. Viorica Hălmăgean	Lei	1.500
Nistor Gheorghe	Lei	225
Tomuţa D.	Lei	150
Ţisca Adam	Lei	100
Donca Savu	Lei	140
Kalnoky Dionisie	Lei	160
Prasz Anton	Lei	220
Schuch Mihai	Lei	180
Stritt Ioan	Lei	140
Verasto Petru	Lei	100

Soț. lui Franciszty Pavel — —	Lei	140
Jumanca Iosif — — — — —	Lei	60
Preot Demian Tudor — — — —	Lei	10
văd. lui Kapacs Anton — — —	Lei	190
Soția lui Crișan Ioan — — —	Lei	85
Dr. Luszt Francisc — — — —	Lei	20
Tudor Romulus din donații — —	Lei	3.000
Primăria din donații — — — —	Lei	400
Musca Aurora — — — — —	Lei	20
Deac Ioan — — — — — —	Lei	60
Crișan Ioan — — — — —	Lei	60
Lammerth Ioan — — — — —	Lei	720
Evuța Ioan — — — — — —	Lei	280
Dietrich Ioan — — — — —	Lei	120
Steinbrecher Ioan — — — —	Lei	120
Erhardt Andrei — — — — —	Lei	700
Jancsin Nicolae — — — —	Lei	250
Forgo Matei — — — — —	Lei	100
Varga Alexandru — — — —	Lei	100
Mișca Petru — — — — —	Lei	1.000
Farkas Adalbert — — — —	Lei	20

Totalul incasărilor la 5 Iulie 1941 Lei 542.806

Arad, la 5 Iulie 1941.

Comitetul de Ajutorare al
Municipiului Arad

II. DECIZII ȘI ORDINE CARI NU CUPRIND DISPOZIȚIUNI CU CARACTER GENERAL.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Administrativ.

DECIZIUNI.

Prin dec. Nr. 20841 din 14 Iunie 1941, telefonistul Roșca Teodor, a fost suspendat pe ziua de 31 Mai 1941, în condițiunile art. 161 din Codul Funcționarilor Publici, cu reținerea totală a salarului.

Prin dec. Nr. 21660 din 18 Iunie 1941, Dl. Horea J. Ioan, camerist fost supra-numerar la acest Municipiu, a fost transferat și încadrat pe ziua de 1 Iunie 1941, în postul de paznic cl. III-a, dela Sectorul Administrativ Gai, devenit vacant, prin decesul lui Roșu Ioan, și prin aceiaș deciziune și pe aceiaș dată, a fost detașat la Serviciul Administrativ, pentru a îndeplini funcțiunea de portar.

Prin dec. Nr. 22215 din 24 Iunie 1941, s'a aprobat ordonanțarea indemnizației de chirie și ajutorului familiar pentru un copil, pe seama paznicului Ardelean Dumitru, cu începere din luna Iunie anul curent.

Următorii funcționari refugiați aflați supra-numerar la acest Municipiu, au fost repartizați, pe data de 1 Iunie 1941, spre transferare în posturi vacante la autoritățile arătate în dreptul fiecăruia și anume :

Savu T. Iuliu arhitect ordinar cl. I-a, la Primăria orașului Roman.

Hodârnău Septimiu, subdir. cl. II-a, Secretar General la Primăria Galați.

Balașiu Gheorghe, impiegat cl. I-a, la Primăria Reșița.

Primăria orașului Reșița, prin dec. Nr. 5994—1941 a aprobat detașarea D-lui Balașiu Gheorghe, impiegat cl. I-a, refugiat, la Primăria acestui Municipiu, până la data de 26 Octomvrie 1941.

Ciorzan Gheorghe, desenator ordinar cl. I-a, la Subsecretariatul de Stat al Aerului din București.

Cu dec. Nr. 21789—1941, s'a dispus ca Serviciul Administrativ să întocmească un tablou suplimentar, în trei exemplare, în care va fi trecut numitul Berkecz Carol, care a solicitat înscrierea ulterioară în listele de naționalitate, însă din eroare cererea sa nu a fost înregistrată. Tabloul se va înainta Ministerului Justiției, Direcțiunea Judiciară, spre a decide.

Cu dec. Nr. 587—1941, certificatul de paupertate eliberat de această Primărie sub Nr. 220 din 15 Martie 1941 (Sectorul Ad-tiv Micălaca) pe seama văd. lui Tudor Arsa născ. Bodea Maria, casnică, în vârstă de 64 ani, dom. în Arad, strada Re-

naşterii Nr. 28, se declară nul şi neavenit, ca atare se revoacă de noi, anulându-se toate efectele juridice.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Economic.

DECIZIUNI

Cu dec. Nr. 48.800—1940 se aprobă rezultatul licitaţiei publice, consemnat în procesul verbal Nr. 48.800—1941 din 23 Iunie 1941, privitor la închirierea, pe timp de 5 ani, a localului compus din 4 camere şi dependinţe din edificiul Teatrului Comunal, aripa dreaptă dela etaj, partea dinspre strada Colonel Pirici şi se adjudecă în mod definitiv oferta d-lui dr. Victor Munteanu din Arad, care a depus oferta cea mai avantajoasă, oferind o chirie anuală de Lei 34.000.— adică 170.000.— pe timp de 5 (cinci) ani.

Serviciul Contencios al Municipiului, se însărcinează cu redactarea contractului cuvenit, începând dela 1 Iulie 1941 şi până la 30 Iunie 1946.

Serviciul Economic, Biroul Bunurilor va preda imediat apartamentul împreună cu toate dependinţele, specificate în caetul de sarcini, pe baza unui proces verbal de predare şi preluare.

Cu dec. Nr. 53924—1940 se aprobă contractul încheiat cu Dl. Ion Pantea din Arad, privitor la închirierea localului comunal situat deasupra vespasianului public din str. 1 Decemvrie şi se dispune aşezarea exemplarului original în arhiva Bunurilor comunale şi eliberarea câte unui exemplar de copie D-lui Ion Pantea şi Serviciului Financiar cu câte o copie depe această deciziune.

Cu dec. Nr. 56.344—1940, se aprobă executarea lucrării de reparaţii la conacul Nr. II. de lângă Aeroport, în regie directă prin organele serviciului tehnic, conform devizului întocmit de serviciul tehnic, în valoare de Lei 98.000.—

Serviciul tehnic va înainta serviciului economic un tablou, pentru procurarea materialelor necesare.

Cu dec. Nr. 12322—1941, se aprobă rezultatul licitaţiei publice, consemnat în procesul verbal Nr. 12.322 din 23 Iunie 1941, cu privire la confecţionarea şi repararea cazanelor instalaţiei de încălzire centrală dela Palatul Cultural şi se adujdecă, în mod definitiv, oferta Coop. Industriale „Socoina" din Arad, care va executa lucrarea, conform devizului, pentru suma de Lei 858.052.—

Suma de Lei 858.052.— se va achita în modul următor: Lei 800.000.— dela art. 173, Lei 58.052.— dela art. 198 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Serviciul Tehnic al Municipiului se însărcinează cu redactarea contractului şi supravegherea lucrării.

Cu dec. Nr. 15082—1941, se ia act despre rezultatul negativ al tratării prin bună învoială, consemnat în procesul verbal Nr. 15.082 din 17 Iunie 1941, pentru procurarea a 480 m. c. piatră spartă de 25 cm., pe drumul comunal Arad—Curtici, — deoarece în termenul legal de aşteptare de una oră dela deschiderea tratării prin bună învoială, nu s'a prezentat nici un ofertant astfel că, tratarea prin bună învoială a rămas fără rezultat.

Aprovizionarea cu piatră spartă, se va face în conformitate cu art. 15 din legea pentru simplificarea formalităţilor în administraţiile comunale, — se va ţine prin tratare directă.

Cu dec. Nr. 15083—1941, s'a luat act despre rezultatul negativ al tratării prin bună învoială, consemnat în procesul verbal Nr. 15.083 din 17 Iunie 1941, pentru procurarea a 300 m. c. piatră spartă pe drumul comunal Arad—Turnu, — deoarece în termenul legal de aşteptare de una oră dela deschiderea tratării prin bună învoială, nu s'a prezentat nici un ofertant astfel că, tratarea prin bună învoială a rămas fără rezultat.

Aprovizionarea cu piatră spartă se va face în conformitate cu art. 15 din legea pentru simplifica-

rea formalităților în administrațiile comunale, — prin tratare directă.

Cu dec. Nr. 15239—1941, se aprobă rezultatul tratării directe, ce s'a ținut în ziua de 17 Iunie 1941, pentru procurarea materialelor necesare la curățenia generală la școlile primare, — adjudecându-se oferta firmelor :

1. „Bârzava" fabrică de var din Arad, care a oferit 12.000 kgr. var ars, a 220 lei per 100 kgr., în total — — — — — — Lei 26.400

2. „Färber Ludovic" din Arad, care
a oferit 20 kgr. gudron a 16,50 lei per kg. Lei 330
82 kg. carbolineu a 16,50 lei per kg. Lei 1.353
4200 kgr. ulei pentru podele, a 20.—
Lei per kgr. — — — — — Lei 84.000
Cele 552 litri petrol se cumpără dela
Societatea Petroliferă „Distribuția" din
Arad, cu prețul maximal a 4,50 Lei per l. „ 2.484
TOTAL Lei 114.567

Suma de Lei 114.567.— se va ordonanța și achita dela art. 61 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Cu dec. Nr. 15451—1941, se aprobă rezultatul tratării prin bună învoială, consemnat în procesul verbal Nr. 15.451 din 17 Iunie 1941 și se adjudecă, în mod definitiv, oferta firmei Cariera de piatră din Păuliș (Tereza dr. Givulescu) pentru furnizarea a 590.000.— kgr. criblură de natură diorit cal. I-a, pentru suma de Lei, în total : 933.409.— adică cu un rabat de 0,5% față de deviz.

Suma de Lei 933.409.— se va ordonanța și achita dela art. 204 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Cu dec. Nr. 15856—1941, se aprobă executarea, în regie directă a lucrării de pavarea trecătoarelor la încrucișările de străzi de pe cuprinsul Municipiului Arad, în valoare totală după deviz, de Lei 363.000.— angajarea urmând a se face, dela art. 174 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Se aprobă ordonanțarea unui avans de 88.140.— Lei pe numele d-lui șef al serviciului tehnic, Inginer arhitect, Popovici Cornel, prin care urmează a se executa lucrarea sub controlul și pe răspunderea sa directă.

Materialele necesare, conform tabloului, în valoare de Lei 274.860.— se vor procura pe cale de licitație publică cu respectarea formelor și dispozițiunilor legale în vigoare.

Cu dec. Nr. 15858—1941, se aprobă executarea în regie directă a lucrării de reconstruirea îmbrăcămintei de pavaj cu piatră brută cu îmbrăcăminte de asfalt, pe acostamentele străzilor, Calea Bănatului, Piața Plevnei, Tribunul Dobra, în fața Spitalului Central și în fața Spitalului de Copii, angajarea urmând a se face dela art. 174 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, fiind disponibil actualmente Lei 3.176.829.— și se ordonanțează un avans de Lei : 840.412.— pe numele șefului Serviciului Tehnic al Municipiului Arad, Ing. arh. Cornel Popovici, prin care urmează a se executa lucrarea sub controlul și răspunderea sa.

Cu dec. Nr. 15859—1941, se revine asupra deciziei noastre nr. 15.859—1941, din 6 Iunie 1941, în sensul că, reconstruirea pavajului din piatră brută din strada Pictorul Grigorescu, în valoare de Lei 207.366.— se va executa în regie directă prin serviciul tehnic al municipiului Arad.

Serviciul Tehnic va întocmi un tablou despre materialele necesare executării în regie a pavajului, pe care-l va înainta serviciului economic, pentru procurarea lor.

Cu dec. Nr. 15.859—1941, se aprobă executarea în regie directă a lucrării, pentru reconstruirea pavajului de piatră brută pe str. Pictorul Grigorescu, în valoare totală, după deviz, de Lei 207.566 angajarea urmând a se face dela art. 174 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942.

Procurarea materialului necesar, conform tabloului, se va face pe cale de tratare directă, cu respectarea formelor legale.

Se aprobă ordonanțarea unui avans de 66.766

Lei pe numele șefului serviciului tehnic al Municipiului, Inginer arhitect, Popovici Cornel, prin care urmează a se executa lucrarea sub controlul și pe răspunderea sa proprie.

Cu dec. Nr. 23660—1941, Dl. Siboteanu Pompiliu șeful biroului coșarilor, se deleagă a se deplasa odată sau de două ori săptămânal la gările de încărcare a lemnelor, ce se furnizează pentru Primărie și instituțiile sale, unde va stărui pentru a obține vagoane, supraveghind totodată ca, lemnele ce se încarcă în vagoane să corespundă în totul calitativ celor stipulate în contractul semnat între Primărie și Regiunea Silvică furnizoarea lemnelor.

Deplasarea susnumitului va avea un caracter permanent în sensul ca ori de câte ori interesele arătate mai sus pretind, se va deplasa la fața locului spre a lua măsurile de rigoare, fără nici o altă dispozițiune.

Spesele de transport precum și diurna cuvenită, se vor ordonanța trimestrial.

Cu dec. Nr. 23036—1941, se ia act că prin efectul Decretului-Lege Nr. 693 din 17 Martie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 65 din 18 Martie 1941, contractul de locațiune dintre Primărie și Dl. Antoniu Hadi, pentru închirierea casei din str. Mocioni Nr. 23, unde este adăpostită grădina de copii Nr. 1, a fost prelungit, în aceleași condițiuni, până la 26 Octomvrie 1941.

Serviciul Financiar va ordonanța chiria până la alte dispozițiuni legale.

Cu dec. Nr. 18427—1941, se aprobă angajarea cheltuelilor și anume:

La Autogarage „Sandor" strada Col. Paulian Nr. 10—12, pentru repararea generală a autocamionului Nr. 5 Ar. în total — — — Lei 12.410

pt. repararea motocicletei „Coventry" Lei 1.160

La firma „A. Abruder" din Arad, pentru procurarea materialelor necesare.

Cu dec. Nr. 15860—1941, se revine asupra deciziei noastre Nr. 15860—1941 din 6 Iunie 1941 în sensul că, construirea pavajului cu piatră brută, pe drumul principal din cimitirul „Eternitatea", în valoare de Lei 722.920.— se va executa în regie directă prin serviciul tehnic al Municipiului Arad.

Serviciul Tehnic va întocmi un tablou despre materialele necesare executării în regie a construirii pavajului, pe care-l va înainta serviciului economic, pentru procurarea lor.

Cu dec. Nr. 16110—1941, se aprobă procurarea materialelor, necesare lucrărilor de pavare cu piatră brută în străzile Căpitan Ignat, Rahovei, Sava Raicu și Lae Barna din cartierul Pârneava, conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 7.250.440.—

Procurarea materialelor necesare, se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitație publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de 50.000.000.— Lei, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16112—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare lucrărilor de pavare cu piatră brută în străzile Constantin Bâncoveanu, Școalei și Aprodului Purice din cartierul Șega, conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi pentru suma de Lei 3.038.260.—

Procurarea materialelor necesare se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de Lei 50.000.000.— provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16.114—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare lucrărilor de pavare cu piatră

brută în străzile : Gloriei, Bonaparte, Libertății, Faraon, Oborului, Constantin cel Mare, Macedoniei, și București din suburbia Bujac, conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 5.254.020.—

Procurarea materialelor necesare se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de 50.000.000.— Lei, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16.115—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare lucrărilor de pavare cu piatră brută a părților carosabile din străzile : Poetului, Făt Frumos, Nouă, Ion Creangă și Piața Sft. Ioan din suburbia Gai și Poltura, — conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 6.031.060.—

Procurarea materialelor necesare se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de 50.000.000.— Lei, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16119—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare la executarea lucrărilor de pavare pe partea carosabilă a străzilor : Renașterea și Prutului din suburbia Micălaca, conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 2.485.280.—

Procurarea materialelor necesare, se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de Lei 50.000.000.—, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16116—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare lucrărilor de pavare cu piatră brută în străzile : Peneș Curcanul, Simion Bărnuțiu și Voluntarilor, din cartierul funcționarilor, — conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 2.672.645.—

Procurarea materialelor necesare, se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de 50.000.000.— Lei, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16117—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare lucrărilor de pavare cu calâpuri a părții carosabile din drumul Șimandului, porțiunea dela cinematograf până la vamă din suburbia Grădiște — conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 2.010.160.—

Procurarea materialelor necesare, se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de 50.000.000.— Lei, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16118—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare lucrărilor de pavare cu piatră brută pe părțile carosabile din străzile : Războieni,

Ardealului, Vasile Pagubă, Calea Fiului și Piața Carpați din suburbia Grădiște, — conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 5.260.000.—

Procurarea materialelor necesare, se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de 50.000.000.— Lei, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16120—1941, se aprobă procurarea materialelor necesare lucrărilor de pavare cu piatră brută (în străzile) a carosabilului de pe digul Mureșului în cartierul Subcetate, conform tabloului dela deviz, care se aprobă de noi, pentru suma de Lei 291.400.—

Procurarea materialelor necesare, se va face pe cale de licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 9 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale.

Suma rezultată la licitația publică, se va achita și ordonanța dela art. 213 din bugetul Municipiului, pe anul financiar 1941—1942, din creditul de 50.000.000.— Lei, provenit din împrumutul aprobat prin Decretul-Lege Nr. 542 din 16 Iunie 1941, publicat în Mon. Of. Nr. 140 din 17 Iunie 1941.

Cu dec. Nr. 16995—1941, se aprobă înregistrarea și depozitarea cantității de 294 m. p. căptușală de flanel în greutate de 135 kgr. în Magazia de Materiale a Municipiului Arad.

Cu dec. Nr. 17880—1941, se aprobă contractul de locațiune încheiat între Primăria Municipiului Arad și Banca Victoria Arad, pentru localul din Bulevardul Regele Ferdinand Nr. 1, în care este adăpostită Judecătoria de Muncă din Arad, și se dispune așezarea contractului original în arhiva bunurilor și eliberarea unui exemplar în copie Serviciului Financiar și Băncii Victoria.

Cu dec. Nr. 18923—1941, se aprobă restituirea garanției de Lei 135.500.— în efecte de Stat, depuse cu ocazia licitației din 1 August 1939, pentru construirea morgei din cimitirul „Eternitatea" sub recipisa Primăriei Nr. 77—1939 și recipisa Ad-ției Financiare Nr. 4668—1939 întrucât nu s'a executat lucrare, adjudecatarul renunțând prin nesemnarea contractului la timp.

Cu dec. Nr. 20258—1941, se aprobă contractul încheiat cu Dl. Weber Ștefan din Arad, privitor la întreținerea oroloagelor din turnul Primăriei, și se dispune așezarea contractului original în archiva bunurilor și eliberarea unei copii depe contract Serviciului Financiar.

Cu dec. Nr. 20352—1941, se aprobă, închirierea, pe timp de zece ani, a cinematografului Central, localul de vară și de iarnă, împreună cu aparatele de proecție, conform caetului de sarcini, care se aprobă de noi.

Inchirierea se face pe cale de licitație publică, cu respectarea formelor și dispozițiunilor legale în vigoare.

Cu dec. Nr. 20615—1941, se ia act despre rezultatul negativ al tratării prin bună învoială, consemnată în procesul verbal Nr. 15.448 din 4 Iunie 1941, privitor la procurarea a 300.000 kgr. ciment portland, deoarece prețurile oferite pentru furnizarea cimentului, sunt prea exagerate.

Se aprobă rezultatul tratării directe consemnat în procesul verbal Nr. 15.448 din 5 Iunie 1941, în conformitate cu art. 15 din legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale și se adjudecă, în mod definitiv, oferta Fabricei de Ciment din Turda pentru prețul de Lei 29.131.— franco vagon a 10 tone Turda, inclusiv sacii și toate taxele. In cazul majorării prețului la ciment, se va achita valoarea cimentului în momentul livrării.

Se ordonanțează D-lui Inginer, arhitect Popovici Cornel, șeful serviciului tehnic al Municipiului, suma de Lei 1.232.500.— pentru procurarea a 290.000 kgr. ciment portland dela Fabrica de Ci-

ment Turda, din care se va achita costul cimentului, transportul pe C. F. R. dela gara C.F.R. Turda până la gara C. F. R. Arad, camionajul dela gara Arad până la Magazia de materiale a Municipiului, cheltuielile de transport și diurnele cuvenite delegatului Primăriei, care se va deplasa în acest scop la Turda. Suma de mai sus se va achita din bugetul Municipiului, pe anul în curs, dela art. 204, urmând ca Serviciul tehnic să înainteze actele justificative, conform dispozițiunilor legale în vigoare.

Se deleagă de noi, dl. subinginer Zelinca Anton, dela Serviciul Tehnic, să se deplaseze la Turda, spre a încheia contractul cuvenit cu Fabrica de Ciment Turda, cu privire la asigurarea procurării întregei cantități de ciment, în termenul prevăzct în caetul de sarcini, pentru a interveni la stația C.F.R. Turda, spre a se pune la dispoziție vagoanele necesare, precum și pentru efectuarea transporturilor pe C. F. R. și a camionajului dela gara Arad la Magazia de Materiale.

Cu dec. Nr. 21648—1941, se aprobă a se dona Casei Construcțiilor din Ministerul Muncii cu titlu gratuit și cu plin drept de proprietate terenul din Subcetate numit Piața Monumentului, în suprafață de 37.753 m. p. = 10.501 stp., înscris în cartea funduară a comunei Mureșel Nr. 193 Nr. top. 385/169 etc./c.2 și terenul din Calea Poetului din imediata vecinătate a cimitirului „Eternitatea" în suprafață de 16.775 m. p. = 4663 stp. înscris în cartea funduară a comunei Arad Nr. 5042 A + 112 No. top. $\frac{3979}{\text{a. 1. a. 2. a. 1. b. 5. c. 1. b. (14) b.}}$ în scop de a se construi pe ele cartiere muncitorești și pentru funcționari particulari.

Sarcinile ipotecare cu cari imobilul din Calea Poetului este grevat în favorul Băncii Funciare de Jura, în sumă de 2.500.000 Kor. austro-ungare, vor continua a greva și pe mai departe terenul până când acestea vor fi radiate. Primăria garantează că creanțele nu vor fi executate de noul proprietar, ci de ea însăși.

In cazul când din orice motive, Casa Construcțiilor nu ar executa și termina complect construcția cartierelor, în termen de 3 ani dela data prezentei deciziuni, terenurile donate reintră de fapt și cu plin drept de proprietate în patrimoniul Primăriei cu toate eventualele lucrări edilitare sau construcții executate și întrerupte între timp, — fără nici o despăgubire.

Dacă însă sau executat case de locuit complect terminate în proporție de cel puțin 50% din loturile parcelate de fiecare din cele două terenuri, acestea rămân în proprietatea Casei Construcțiilor, iar restul needificat trece în patrimoniul Primăriei. Uzufructul terenurilor cedate îl are Primăria **până la încaperea** lucrărilor de construcție.

Serviciul Technic este invitat să întocmească devizele și planurile pentru lucrările edilitare pe căile de acces și înconjurătoare, iar Serviciul Financiar să se îngrijească de înscrierea în bugetul Primăriei pe exercițiul 1942—1943 a creditelor necesare pentru executarea la timp a acestor lucrări, după ce se va primi autorizația de donare, prin legea specială, și numai după ce au început lucrările de construcție din partea Casei Construcțiilor din Ministerul Muncii. Lucrările edilitare din interiorul cartierelor, se vor executa de Casa Construcțiilor pe cheltuiala sa.

Serviciul Tehnic, biroul cadastrului, va întocmi planul de desmembrare cu datele de cadastru și de carte funduară precise pentru terenul din vecinătatea cimitirului „Eternitatea".

Cu dec. Nr. 22011—1941, se fixează ținerea ședinței Comitetului de Mobilizare Agricolă a Municipiului Arad, pe ziua de Luni 23 Iunie 1941, orele 18 p. m., cu următoarea ordine de zi:

Intocmirea planului de exploatare agricolă a păioaselor precum și organizarea muncilor și producțiunii agricole,

Intocmirea situațiilor despre produsele ce se recoltează atât vara cât și în toamna anului crt.

Incadrarea în planul de exploatare agricolă a brațelor de muncă, a animalelor scutite de rechiziție și a vechiculelor, mașinelor și uneltelor agricole, potrivit art. 15 pct. b. c. și d. din lege.

Propuneri și interpelări,

Chestiuni neprevăzute.

Cu dec. Nr. 22259—1941, se aprobă angajarea și ordonanțarea cheltuelilor și anume:

Plata personalului dela Biroul Coșarilor pentru 7 maeștrii și 20 calfe de hornari, în suma de — — — — — — Lei 121.229 dela art. 155.

Pentru plata a doi ucenici, în suma de „ 400 dela art. 156.

Pentru plata intreținerei a doi ucenici, in suma de — — — — — — Lei 960 dela art. 160.

TOTAL Lei 122.589

România
PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Financiar.

DECIZIUNI

Cu dec. Nr. 19626—1941, se aprobă deschiderea unui credit extraordinar Nr. 170 e. „Cheltuieli necesare întreținerii Penitenciarului Arad" în suma de Lei 100.000.— La art. 170 „Fond pentru deschideri de credite suplimentare și extraordinare" după deschiderea creditului de mai sus, rămâne un disponibil de Lei 1.246.778.—

Cu dec. Nr. 21351—1941, se aprobă ordonanțarea unui avans de Lei 50.000.— pe numele D-lui Director al Abatorului Comunal dela art. 118 al bugetului pe exercițiul 1941—1942, pentru preîntâmpinarea cheltuielilor de material și reparațiuni cu caracter urgent, necesare la Abatorul Municipiului Arad.

Dl. Director al Abatorului nu va putea angaja cheltuieli fără aprobare anterioară, decât în valoare de maximum 10.000.— Lei și aceasta, pe bază de oferte, cu respectarea dispozițiunilor cuprinse în Decretul Lege Nr. 7190, publicat în Mon. Of. Nr. 127 din 1 Iunie 1941 și Legea Contabilității Publice.

Cu dec. Nr. 22655—1941, se ratifică decizia Comitetului de Conducere, al Intreprinderii Comunale, Nr. 4198 din 14 Iunie 1941, referitoare la rectificarea statelor Nr. 1 și Nr. 6 anexate la bugetul anului 1941.

Cu dec. Nr. 21784—1941, se admite raportul și se dă descărcare provizorie casierului și Biroului vamal (Tudor Romulus) asupra încasărilor efectuate în cursul lunei Maiu 1941 și anume:

1. Pentru taxa de loc — — Lei 370.685
2. Pentru taxa de pod — — Lei 178.224
3. Pentru taxa de uzul drumului Lei 71.531

TOTAL Lei 620.440

Cu dec. Nr. 22062—1941, se aprobă deschiderea unui credit extraordinar Nr. 170 g. „Cheltuieli ocazionate cu vizita la Arad a Excelenței Sale Domnului Pflaumer Ministrul Badenului, Alsaciei și Lorenei" în suma de Lei 52.000.—

La art. 170 „Fond pentru deschideri de credite suplimentare și extraordinare" după deschiderea creditului de mai sus, rămâne un disponibil de Lei 1.123.723.—

Cu dec. Nr. 22656—1941, se ratifică deciziunea Comitetului de Conducere Nr. 4332 din 7 Iunie 1941, referitoare la trecerea nominală în posturile vacante a funcționarilor refugiați.

România
PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Cultural.

DECIZIUNI

Cu dec. Nr. 22187—1941, s'a pus la dispoziția Asociației Tineretului Universitar refugiat și expulzat din Ardealul de Nord, sala teatrului comunal pentru după masa zilei de 21 Iunie a. c., în vederea aranjării unei serbări Ardelenești.

Cu dec. Nr. 23503—1941, s'a acordat Turneului Teatrului Național din București o subvenție

de Lei 5.000.— cu ocazia reprezentației din seara zilei de 29 Iunie a. c.

Cu dec. Nr. 20339—1941, s'a aprobat reorganizarea muzeului din 1848—49.

Cu dec. Nr. 22940—1941, s'a pus la dispoziția Teatrului Cărăbuș sala Palatului Cultural pentru după masa și seara zilei de 20 Iulie a. c. în vederea aranjării unui matineu și a unei reprezentații teatrale cu piesa „Scandal la Savoy".

Cu dec. Nr. 22509—1941, s'a pus la dispoziția Organizației Soc. a Grupului Etnic German din Arad, 3 grădini de copii, pentru lunile Iulie și August în vederea organizării căminelor de zi pentru copii mici.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Sanitar și de Ocrotiri Sociale

DECIZIUNE.

Prin deciziunea Nr. 22820—1941, Dl. Primar a aprobat internarea în Căminul Infirmilor al Municipiului a văduvei lui Szücs Ștefan născ. Lödi Ecaterina domiciliată în Arad, str. Sava Raicu Nr. 16.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Biroul Concentraților.

DECIZIUNE.

Cu dec. Nr. 23708—1941, se revine în parte asupra art. I. din deciziunea noastră cu Nr. 7456—1941 și se desărcinează dl. Rațiu Alexandru, șef de serviciu cl. I. din funcțiunea sa avută ca delegat al Primăriei Municipiului Arad în Comitetul Local de ajutorarea familiilor concentraților Nr. II. și în locul D-sale se numește în aceiaș funcțiune dl. Dr. Regneală Ioan șeful serviciului Stării Civile.

Cu dec. Nr. 23710—1941, se revine în parte asupra art. I. punctul 4 din deciziunea noastră cu Nr. 7456—1941, și se desărcinează dl. Budișteanu Petru pensionar C. F. R., din funcțiunea de delegat **al cetățenilor** în Comitetul Local de ajutorare a familiilor concentraților Nr. IV. și în locul D-sale se numește în aceeași funcțiune dl. Mocan Iosif, comerciant din Arad—Grădiște.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Contencios

DECIZIUNE.

Cu dec. Nr. 20639—1941, nu se recunoaște legalitatea contractului de prelungire a concesiunei, încheiat la 8 Decemvrie 1934, între Primăria Municipiului Arad și Societatea de Electricitate Arad, a cărui anulare pe motiv de ilegalitate și onerositate s'a cerut deja în fața Consiliului de Miniștri prin adresa Nr. ad. 9780—1940 din 6 Martie 1941.

Nu se recunoaște de legală compunerea și funcționarea comisiunii de constatare și recepționare instituită prin art. 12, din caetul de sarcini cu participarea concesionarului, respective a cesionarului.

Nu se recunoaște de legală stipulațiunea dela art. 12 din caetul de sarcini că Primăria în caz de desacord cu concluziunile acestei comisiuni, a fost obligată să recurgă la arbitrajul Consiliului Tehnic Superior.

Fără a prejudicia drepturile Primăriei concedente ce decurg din contractul de concesiune încheiat la 20 Mai 1895, constatăm executarea tehnică a lucrărilor de modernizare, arătate în procesele verbale dela 14 și 15 Mai 1936, 20 Mai 1937, 23 Mai 1938, 5 Mai 1939, 12 Mai 1940, 20 Mai 1941 și 26 Mai 1941 și le considerăm ca unele executate de către concesionar în achitarea obligațiunilor sale cuprinse la art. 44 și 46 din contractul de bază dela 20 Mai 1895 pentru înlocuirea instalațiunilor învechite și care nu mai corespundeau condițiunilor contractuale, fără a ne putea pronunța asupra aprobării recepționării lor provizorii din cauza viciilor

de nulitate de care suferă sus arătatele procese verbale.

Se refuză acceptarea valorilor de investițiuni, indicate în procesul verbal recapitulativ din 20 și 27 Mai 1941 ca drept cost al acestor investițiuni făcute în anii 1935—1941, în lipsă de elemente suficiente pentru justificarea lor și în special a sumelor de Lei 48.210.272.—, Lei 59.745.320, Lei 17.004.646 din raportul Nr. 180 conf. dela 6 Iunie 1941 prezentat de către delegatul Primăriei în comisiune ing. Ispravnic Gheorghe, precum și a sumelor de Lei 23.021.025.— și Lei 17.004.646.— din raportul Serviciului Tehnic dela 12 Iunie 1941, fără a putea fi — în orice ipoteză și sub orice titlu — valorificate față de Primăria concedentă.

In lipsă de aprobare legală nu se recunoaște calitatea de concesionar pentru Soc. An. Creditul pentru Inntreprinderi Electrice.

Se înaintează întreg dosarul Consiliului Tehnic Superior din Ministerul Lucrărilor Publice și Comunicațiilor cu rugarea de a-și declina competința de arbitru stipulată ilegal prin art. 12 și 63 din caetul de sarcini cu încălcarea art. 12, 23, 41 și 101 din Constituție dela 29 Martie 1923 pentru cari violări se consideră de anticonstituțională legea de autorizare specială din 9 Iulie 1934.

Pentru cazul dacă nu s'ar admite cererea de declinarea competinței, ci s'ar proceda la judecarea fondului, rugăm ca prezenta deciziune să fie considerată drept cerere introdusă în conformitate cu dispozițiunea cuprinsă la alin. penultim dela art. 12 din caetul de sarcini.

Cu executarea prezentei deciziuni se încredințează Dl. Secretar General și D-nii Șefi ai Serviciului Administrativ, Tehnic, Financiar și Contencios, pe cale de afișare, publicare și comunicare.

III. PUBLICAȚIUNI ȘI COMUNICĂRI.

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Administrativ.

Nr. 20906—1941.

PUBLICAȚIUNE.

In urma comunicărilor făcute de Ministerul Afacerilor Interne cu ordinul Nr. 6329 A. din 5 Iunie 1941 și Ministerul Afacerilor Străine cu adresa Nr. 40838—1941, aducem la cunoștință că, prin Inaltul Decret Nr. 1595 din 30 Mai 1941, Majestatea Sa Regele a binevoit a acorda exequaturul de rigoare Domnului Muldrop Forsyth, numit Consul al Statelor Unite ale Americei la București, având drept circumscripțiune întreg cuprinsul țării.

Arad, la 3 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
Serviciul Administrativ.

Nr. 20921—1941.

PUBLICAȚIUNE.

Aducem la cunoștință generală că, în Monitorul Oficial Nr. 75 din 29 Martie 1941, s'a publicat Jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 349 cu privire la transportul de călători și mărfuri pe C. F. R.

Arad, la 3 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Administrativ.

Nr. 20902—1941.

PUBLICAȚIUNE.

In urma comunicărilor făcute de Ministerul A-

facerilor Interne cu ordinul Nr. 6442 A/1941 și Ministerul Afacerilor Străine cu adresa Nr. 40834—1941, aducem la cunoștință că, prin Inaltul Decret Nr. 1596 din 20 Mai 1941, Majestatea Sa Regele, a binevoit a acorda exequaturul de rigoare Domnului Ștefan Boer, numit Vice Consul Onorar al Spaniei la Sibiu, având drept circumscripțiunea consulară Transilvania și Banatul.

Arad, la 3 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

România
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.
Serviciul Economic.

Nr. 20.332—1941.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștința celor interesați că, la Primăria Municipiului Arad, în zilele de 29 și 30 Iulie 1941, la orele specificate mai jos, se vor ține următoarele licitații publice:

IN ZIUA DE 29 IULIE 1941.

orele 9 a. m.:

Inchirierea, pe timp de zece (10) ani, a localului de cinematograf, fost „Central".

orele 9.30 a. m.:

Procurarea a 108 m. c. piatră brută, 156 m. c. piatră brută pentru bordură, 213 m. c. nisip grăunțos, 140 buc. tuburi de beton, necesare la pavarea trecătorilor la încrucișarea străzilor, în valoarea totală, după deviz, 860.000.— Lei.

orele 10.30 a. m.:

Procurarea a 1.360 m. c. bordură din piatră brută în valoare de Lei 1.135.600.— 3740 m. c. piatră brută cu o față netedă andezit sau bazalt în valoare de 3.122.900.— Lei 6222 m. c. balast de Mureș, în valoare de Lei 995.520.— necesare pentru pavarea străzilor cu piatră brută în cartierul Bujac.

orele 11.30 a. m.:

Procurarea a 784 m. c. bordură din piatră brută andezit sau bazalt, în valoare de 654.640.— Lei, 2150 m. c. piatră brută pentru pavaj, andezit sau bazalt în valoare de Lei 1.800.260.— Lei și 3646 m. c. balast de Mureș, în valoare de Lei 583.360.— necesare la pavarea străzilor din piatră brută în cartierul Șega.

orele 12.30 a. m.:

Procurarea a 1540 m. c. bordură din piatră brută andezit sau bazalt, în valoare de 1.285.900.— Lei, 4.312 m. c. piatră brută pentru pavaj, andezit sau bazalt, în valoare de Lei 3.600.520.— și 7154 m. c. balast de Mureș în valoare de 1.144.640.— Lei necesare la pavarea cartierului Gai și Poltura.

IN ZIUA DE 30 IULIE 1941:

orele 8 a. m.:

Procurarea a 640 m. c. bordură din piatră brută, andezit sau bazal, în valoare de Lei 534.400.— 1760 m. c. piatră pentru pavat, andezit sau bazalt, în valoare de: 1.469.600.— Lei și 3008 m. c. balast de Mureș în valoare de 481.280.— Lei necesare pentru pavarea străzilor din cartierul Micălaca.

orele 8.30 a. m.:

Procurarea a 60 m. c. bordură din piatră brută andezit sau bazalt, în valoare de 45.600.— Lei, 220 m. c. piatră brută pavaj, andezit sau bazalt în valoare de 167.200 Lei și 360 m. c. balast de Mureș, în valoare de 57.600.— Lei necesare la pavarea străzilor din cartierul Subcetate.

orele 9 a. m.:

Procurarea a 176 m. c. piatră andezit sau bazalt, dimensiunile 38/42 cm. în valoare de 146.970.— Lei, 388 m. c. idem dimensiunile 20/24 cm. și 670 m. c. balast de Mureș grăunțos în valoare de Lei 107.200.— necesare pentru pavarea drumului din cimitirul „Eternitatea".

Procurarea a 1304 m. c. bordură din piatră

brută, andezit sau bazalt, în valoare de 1.088.840.— Lei, 3806 m. c. piatră brută pentru pavaj de andezit sau bazalt, în valoare de 3.177.010.— Lei și 6276 m. c. balast de Mureș în valoare de 1.004.160.— lei, necesare pentru pavarea străzilor din cartierul Grădiște.

orele 10.30 a. m.:

Procurarea a 26 m. c. piatră spartă andezit, diorit sau bazalt, în valoare de 161.200.— Lei, 8640 buc. pavele 18/18/30 pentru borduri andezit sau bazalt în valoare de 216.000.— Lei, și 453.600 calâpuri andezit sau bazalt în valoare de 1.632.960.— Lei, necesare la pavarea drumului Șimandului.

orele 11.30 a. m.:

Procurarea a 668 m. c. piatră brută andezit sau bazalt în valoare de 557.780 Lei, 1947 m. c. piatră brută pentru pavaj andezit sau bazalt în valoare de 1.625.745.— Lei și 3057 m. c. balast de Mureș în valoare de 489.120.— Lei necesare la pavarea străzilor din cartierul funcționarilor.

orele 12.30 a. m.:

Procurarea a 1720 m. c. bordură din piatră, andezit sau bazalt, în valoare de Lei 1.436.200.— 5280 m. c. piatră brută pentru pavat, andezit sau bazalt în valoare de 4.408.800.— Lei și 8784 m. c. balast de Mureș, în valoare de 1.405.440.— Lei, necesare la pavarea străzilor din cartierul Pârneava.

orele 13 a. m.:

Amplificarea și lucrări de îmbunătățire precum și construcții la Abatorul Comunal, în valoare de 3.600.000.— Lei.

Licitațiile se vor ține în conformitate cu dispozițiunile art. 88—110 din Legea Contabilității Publice, normele generale asupra licitațiilor publice, publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931, Legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale din 1940.

Concurenții vor depune oferte scrise, închise și sigilate (ceruite) însoțite de o garanție de 5% din valoarea ofertei, în numerar sau efecte garantate de Stat, care se va întregi la 10% după adjudecare.

Licitațiile se vor ține la Primăria Municipiului Arad, camera Nr. 58, biroul licitațiilor, unde vor fi văzute devizele și caetele de sarcini în zilele de lucru în timpul orelor oficioase.

Arad, la 8 Iulie 1941.

Primar: Dr. CORNEL RADU

Secretar General: NICOLAE G. AVRAM

Pentru conformitate:
IOAN MORNAILĂ

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Șerban Gheorghe, domiciliat în Arad, str. Oltului, am pierdut permisul de circulație pentru cărăușit Nr. 2346 al trăsurei mele, — eliberat de către Chestura Poliției, Biroul Circulației Arad.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 30 Iunie 1941.

ȘERBAN GHEORGHE

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Reinhardt Ladislau, domiciliat în Arad, str. Mărășești Nr. 17, am pierdut permisul de circulație Nr. 2878 al bicicletei mele, — eliberat de către Chestura Poliției, Biroul Circulației Arad.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 26 Iunie 1941.

REINHARDT LADISLAU

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Schuck Mihai, domiciliat în Arad, strada Șerban Vodă Nr. 8, am pierdut autorizația sanitară Nr. 611—1935, pentru măcelăria și mezelăria din B-dul Regele Ferdinand Nr. 62, — eliberată de către Serviciul Sanitar al Municipiului Arad.

O declar nulă și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 25 Iunie 1941.

SCHUCK MIHAI

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Draga Iuliu, domiciliat în Arad, Dr. Ioan Suciu Nr. 97, am pierdut autorizația sanitară Nr. 279—1937, eliberat de către Primăria Municipiului Arad, pe numele subsemnatului, precum și permisul de circulație Nr. 6769, al bicicletei fratelui meu Draga Adalbert, — eliberat de către Chestura Poliției, Biroul Circulației Arad.

Le declar nule și fără valoare în mâna oricui se vor găsi.

Arad, la 9 Iulie 1941.

DRAGA IULIU

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Lazici Dragaliub, domiciliat în Arad, Bulevardul Elisabeta Nr. 19, am pierdut permisul de circulație Nr. 7395 al bicicletei mele, eliberat de către Chestura Poliției, Biroul Circulației Arad.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 28 Iunie 1941.

LAZICI DRAGALIUB

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Takacs Francisc, domiciliat în Arad, str. Bogdan Voevod Nr. 53, — pierdut cererea de înmatriculare Nr. 7516 Fi. eliberată de către Camera de Comerț și de Industrie din Arad, p numele subsemnatului pentru băcănie.

O declar nulă și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 27 Iunie 1941.

TAKACS FRANCISC

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnata Emandi Rozalia, domiciliată în Arad, str. Florilor Nr. 10, — am pierdut Buletinul de înscriere la Biroul Populației, eliberat pe numele meu de către Chestura Poliției, Biroul Populației Arad.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, la 27 Iunie 1941.

EMANDI ROZALIA

PUBLICAȚIUNE.

Fabrica de tricotaj „Delly", din Arad, Bulevardul Regele Ferdinand Nr. 21, proprietatea Succ. Dr. Delia Noveanu, — anunță că s'a pierdut permisul de circulație Nr. 7767 al bicicletei proprietatea firmei, — eliberat de către Chestura Poliției, Biroul Circulației Arad — și declară permisul de circulație de mai sus, nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, 7 Iulie 1941.

Fabrica de tricotaj „Delly"
Arad.
Repr. fabricei : Morariu T.

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Bocsort Desideriu, domiciliat în Arad, strada Basarab Vodă Nr. 45 am pierdut autorizațiu sanitară, eliberată de către Serv. Sanitar al Municipiului Arad, pe numele subsemnatului, în anul 1932, pentru băcănie.

O declar nulă și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, 12 Iulie 1941.

BUCSORT

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnatul Turturean Aladar, domiciliat în Arad, strada Trib. Dobra Nr. 1. am pierdut permisul de circulație Nr. 3051 al bicicletei mele, eliberat de către Chestura Poliției Arad, Biroul Circulației.

Il declar nul și fără valoare în mâna oricui se va găsi.

Arad, 11 Iulie 1941.

TURTUREAN ALADAR

COMUNICAT

La târgul de vite săptămânal, ținut la Arad în ziua de 27 Iunie 1941, animalele mai jos notate, sau vândut cu următoarele prețuri (per kgr.) vii :

Boi, vaci de la 400 kg. până la 700 kg.	— — — — — — 38—50	Lei
Porci dela 90 kgr. până la 200 kgr.	— — — — — — 88—95	Lei
Vițel dela 10 kgr. până la 90 kgr.	— — — — — — 58—62	Lei
Miei dela 10 kgr. până la 15 kgr.	— — — — — — 45—50	Lei

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.

INSTITUT DE ARTE GRAFICE, GH. IENCIU ARAD, BULEVARDUL CAROL Nr. 6.